

水フォーラム版



http://www.kodomo-mizu-machi.acrweb.com

発行人:世界子ども水フォーラム・京都代表 嘉田由紀子

〒604-8252 京都市中京区醒ヶ井六角下ル越後突抜町 311 TEL: 075-231-5360 FAX: 075-212-9211

発行所: 世界子ども水フォーラム・京都

e-mail: kodomo-mizu-machi@acrweb.com

「水は命」歌声に乗せて

川と湖の未来たちコンサートin 京都精華大学野外水上ステージ



私たちの種

世界子ども水フォーラム

3月22日、加藤登紀子さんと京都の子ど もたちが32ヶ国の109人の子どもたちを迎 えて、世界子ども水フォーラムファイナル 交流コンサートを開催し た。だんだんと終わりに近 づくにつれ皆気持ちがひと つになり、共に笑い合い、 歌い『水は命だ』と世界に 訴えた。加藤さんも深みの ある、これもまた何かを訴 えかけるような歌声で、世 界中の子どもたちに感動を 与えた。

- 水と遊ぶ、水に学ぶ -

言葉が通じなくても、人 は心を通じ合うことができ る。それをこのコンサート は立証したのだ。歌は国境

を越えて、人々を結び付けてくれる、そん な力があるのだということを実感した。

子どもがきちんとした場をかりて意見交

換をし合う、世界子 ども水フォーラム。私 たち子どもが出した結論 として、子どもは大人に教

育されるものではない。子どもだからとい って、大人に何を教えられないというのだ ろうか。子どもと大人は対等なのだ。

今まで私たち子どもの意見に耳を傾けな かった大人たちに、この世界子ども水フォ ーラムは『子ども=大人』という水問題解 決への公式の種を、春の訪れと共に国境を 越え、歌声にのせて運ぶことができたのだ。

この種が成長し、花が咲き始める頃、大 人と子ども、それぞれができることをし、 協力しあうことで水問題解決への道を世界 中が歩めるようになっているといいなあと 思った。 松田里絵(14)

生きている琵琶油

今日ぼくはおわかれコンサートにいき ました。加藤登紀子さんが生きているび わこをうたいました。生きているびわこ のうたはいちばんだけしかしらなかった けど、にばんもありました。水とさかな ととりとほたるがでてくるうたです。ぼ くは生きているびわこをうたいました。 学さんがかたぐるまをしてくれました。 加藤登紀子さんと外国の人がいっしょに うたっていました。さいごはみんなおど ってうたっていました。ぼくは学さんと 田中くんのあたまをたた

いてうたいました。 コンサートはとって もたのしかったで す。生きているび わこのうたがもっ ともっとすきになり ました。上村明俊(7)

学さん:スタッフの小学校教諭 田中くん:子ども特派員の一人



「知ってる人1人もおらへんやん。」 世 界子ども水フォーラム初日に宿泊地のホテ ル、ラフォーレ琵琶湖に着いた時に思 った一言だった。

食事の後、ある1人の小さい男の子 が手を出して近寄ってきた。明らかに 外国人で、非常に派手な民族衣装を着 ていた。握手をし、その後にはいきな り抱きつくような感じであった。僕を 全く知らないのに……と正直かなり戸 惑った。その時には、彼が戦争で厳し い状況にあるアフガニスタンから来て いることや、ルームメイトだとは思い もしなかった。

ホテルでは日本人2人、アフガニス タン人1人、そしてアフリカ人3人に 取材をした。質問は「水問題として一 番重要視すべきものは何か」と「その 解決法は」というもの。アフリカ人の 一番重要視すべきことは「トイレ」と 「洪水」の問題であった。日本人は 「ダム」とふたりとも答えてくれた。

面白かったのは、アフガニスタン人、 アフリカ人とも「あ!」「あ!」とい うように猛スピードで解決法を挙げて くれたのに、日本人ふたりは「ううう ん...」と結構迷っていたこと。それ に加えて、日本人は「水の危機に 関する意識を高める」「ダムの副 作用を日本の皆に訴えかける」等 の非常に大きな面での解決法を取 り上げていた。外国人は「蛇口の 水を数時間切ってみて政治家たちに 水の大切さを思い知らせる」や、「子 どもだけで組織・グループを作り、洪水の 時は救助にあたる」といった具体的な解決 法が多かったと思う。

では、なぜそのような差ができるのか。

それは現場の状況をどれだけ知っている か、ということが関係あるように思えた。

> アフリカ、アフガニスタンの人々 は水問題自体、自分たちの暮らしに 非常によく関わっている。毎日経験 して問題をよく知っているから解決 法も早く考えられるのだと思う。改 めて本や資料の「知識」よりも「経 験」が大切だと実感した。

> 今まで、人間の行動により色々な ことが関連して環境が悪くなったけ



れど、これらは修正できるもので、 人間自身が動けば問題は全部解決で きると思っていた。

しかし、この世界子ども水フォ ーラムを通して、すべての問題を 解決して「なし」にすることは不 可能で、ただ「なし」にできる限 り近づけられるのが人間だと自覚す ることができた。

例えば、洪水から人々を守るために堤防 をつくった。しかし、地盤沈下などで堤防 をさらに高くしてより安全にすると、今度 は逆に崩壊したときの危険性が問題とな

る。危険性が問題だからと言って堤防を無 くすと洪水で大被害が起こる。だからとい ってさらに高くしても危険性が増し、それ 以外のものをつくるにも莫大な費用が必要 である。といったように、1つを解決する と、新たな問題が生まれるのである。

つまり、私たち人間は数千年前の人間の ように生きるのではなく、生きるために技 術を向上させながら生きる場合、絶対に何 らかの問題を抱えて生きていかなくてはな らない。その時、私たちができることは人

間・環境にとって「いい」 にできる限り近いものをつ くり、同時に変えていくこ とである。

水問題とは「起こる」こ とでもなく、「起こった」 ことでもない。今、世界中 で「起こっている」ことで ある。5人に1人、安全な 水を確保できない。「水」 が宝物という人がいるので ある。

イラク戦争といった人間 を殺すアホらしいことに数

億円使えるのなら、なぜ水問題にそのお金 を使わないのか、僕には疑問で仕方がない。

今回、このフォーラムに集まった109人 の子どもが自分の国に戻り、活動を起こし て欲しいと願い、自分自身活動を続けよう と決心し、また第4回世界水フォーラムで も「子ども水フォーラム」を開催して欲し いと思った。この5日間、文化の違いに仰 天する毎日であり、仲間を増やせ、協力し あえた毎日だったと思う。仲間になれた 109人と子ども、スタッフ・保護者とまた いつか会って「ガンバ」と言いたい。

22 日世界子ども水フォーラム ファイナルコンサートでのスピーチ 平成15年3月

第3回世界水フォーラムのプログラム として、3月20日、21日の2日にわたっ て世界子ども水フォーラムが開催されま した。この会議では、世界32ヶ国から来 た109人の子どもたちが、「安全な水の確 保」、「学校と衛生」、「水にまつわる危機」 「水と自然・遊び・文化」の四つのテーマ に分かれ、「何が問題なのか」、「私たち子 どもは何をするのか」、「政府はどのよう な義務を負っているのか」という点につ いて議論しました。

その結果、私たち子どもがすることに は「水、衛生、衛生習慣に関する子ども と若者のグローバルな同盟を作る」など があり、政府の義務としては「先進工業 国、発展途上国の間で家庭での水の確保 に関する情報、技術、経験を自由に交換 し、共有する事を奨励する」ということ がありました。

しかし、私たち子どもが今回のフォー **ラムで一番訴えたかったことは**、「子ども は大人に教育される対象ではない。大人 と共に、社会を築いていく対等の仲間で ある」**です。** 山田諒(14)



山田諒(14)

水っ子新聞特別号 No.5 (No.5は日本語版のみです)

発行責任者 嘉田由紀子

編集長 葛西映吏子 英語版編集長 森川康子/松尾昌子

スタッフ 小丸和恵/山下明美/金井沙織/野村英永/山本剛史/楠田恭一/萩野克美/吉岡絵美/ 岩田真徳 / 天雲 陽 / 八木清和 / 中嶌結希 / 後閑明子

賛 株式会社竹尾/ショウワドウイープレス株式会社/有限会社古都デザイン/株式会社オプト

カ 第3回世界水フォーラム事務局/インタースクール

語学スタッフ Andrew Obermeier・荒井智恵子・磯辺ゆかり・磯野なつこ・柿元遼平・権 理恵・ 今野和代・澤 曲子・谷口仁美・常行まゆみ・名會紀子・西田有香子・西野入りサ・

橋本文華・畑中恵美子・東野友香・宮崎千晶・山下美朋・古川直美 (環境事業団地球環境基金・河川環境管理財団・オムロン地域協力基金の助成を受けて作成しました)

DESIGNED by KOTO DESIGN Inc.





Children's World Water Forum KYOTO

311 Echigo-tsukinuke-cho Rokkaku-sagaru Samegai-dori Nakagyo-ku Kyoto,604-8252 JAPAN Tel: 075-231-5360 Fax: 075-212-9211 Publisher: KADA, Yukiko

E-mail: kodomo-mizu-machi@acrweb.com

WORLD WATER FORUM EDITION

Water and Children

http://www.kodomo-mizu-machi.acrweb.com

海外から日本中からの友達に出会って



4泊5日の世界子ど も水フォーラムに参加 して、1番困ったこと は、言葉が通じない ということでした。

京都からの参加者は みんな同じ部屋だと思 っていたのに、はなれてし

まい、とても心配でした。部屋に電話がか かってきたけれど、英語だったのでホテル 中、スタッフの人を探し回りました。

他の部屋に遊びにいこうとノックして入 ると、アフガニスタンの人に指をさされて、 すごくこわい顔でにらまれたので、こわか ったです。言葉が通じなかったら、気持ち が伝わらないと思ってしまいました。で も、同じ部屋になった、ベトナムの人や、マ ラウィから来たセオドラ・マラータさんと は仲良くしないといけないと思って、いろ いろなことをジェスチャーで伝えました。 そうしたら、私のことをじっと見て、うな づいてくれたのでうれしかったです。

4日目の朝にねすごしてしまったときに 「朝ごはんおわった?」とジェスチャーし てみると、「私は食べたよ」と伝えてくれ たのでしゃべれたなと安心しました。

15日に京都での歓迎会で出会った、ジョ ン・マテウェレ君が「マミ」と言ってくれ たし、他の人も名前をおぼえてくれました。 他の地方からきた人とも仲良くなりまし た。同じ日本語だけれど、少しずつちがっ ていたから、言葉がちがうということはた いしたことじゃないんだなと思いました。 私は世界中の人と友達になりたいと思って いたのでよかったです。



・第3回世界水フォーラムの取材を終えて・

- 阿南愛香(14) 「水ってやばい」野田岳仁さん(ユースウォータージャパン)の言葉。 子ども特派員として、水のことについてもっと書いてみんなに読んでほしい。 友達とかにも印刷されたパンフレットとかを見せて、解ってほしいと思う。
- 馬越法子(10) 「湖の水や・川の水よりも、雨水を使うほうが病気になりにくい」「雨水利用」 雨水はそんなにきれいじゃないと思っていたからびっくりした。
- 「一人が別にいいやと思って汚い水を流したら、循環するのもあって、それが 折笠彩佳(11) 川を流れて海にいって、その海の水が別の国にいって、別の国の川に流れると いうようなこともある。一箇所でも水を汚くしていいと思う心があってはだめ」
- 上村真由佳(11)「先進国は蛇口をひねったら、きれいな水がすぐに出てくるのに、お店に行っ てペットボトルに入った水を買っていて、途上国の人たちは水道の水よりもっ と汚い水を飲んでいる」「水と貧困」分科会にて。 先進国と発展途上国の水の使い方の違いが、すごくあることにびっくりした。
- 北川あゆ(13)「美しい森が美しい川をつくる」安藤忠雄さんの言葉。 ピンときた。私も前に植林活動に参加したんです。そういう風に木を大事に育 てていくんだけど、一本の木でも100年かからなきゃ大きくならない。その1 本の木を切るのであれば、100年使えばいいと思う。
- 木原茂喜(15) 水に関する様々な知識や、各国それぞれの水問題があるということを理解する ことができた。今回学んだことは、一人ひとりが水問題と同時に衛生について 考える場をつくることが求められているということだ。
- 久保田梓(10) 「アフリカの人たちはどんなに汚い水でも、飲まないと生きていけない、その 水を飲んで毎年5%の人が死んでしまう」イベさん(ナイジェリア水資源大臣)

日本の人がアフリカの人たちを助けてあげられたらと思いました。川に排泄物 などを流さないよう、トイレをつくってあげるとか。

- 小坪恵理子(14)「洪水を防ぐには水に場所と空間を返してあげる」洪水オープニングより。 自然に技術で打ち勝とうとしていた今までとは違う感じがした。
- 小林真巳(11) 「汚れた川はどんどん汚れる」世界子ども水フォーラムより。 汚い川には、みんながごみを捨てるから、もっと汚れてしまいます。私は、み んなで川をきれいにする努力をしていきたいと思います。参加できてよかった なと思います。
- 清水裕史(14) 「今は有限の資源に頼っているから、そういう文明を変えていかなくてはなら ない」水と気候変動分科会より。 今だったら石油とか、いろいろな資源を含めてムダに消費している社会を変え ていく必要があると思う。
- 立川友香(10) 「ネパールの人は電気の使えない人が82%、使える人が18%で使えない人の方 が多い。ネパールでは『長くもてる電気』をつくろうとしている」 そういう電気をわたしもつくってほしいって思ったから印象に残ってる。
- 田代裕之(12) 「夢を忘れずに。水は夢を運んできてくれる」 汚いと思い込むのはなく、夢を忘れず、水をきれいにしていくためにがんばっ ていこうということ。そういうイメージがうかんだ。
- 田中俊行(11) 「水問題は流域全てで考えなくては成り立たない」尾田栄章さん(第3回世界 水フォーラム事務局長)の言葉。

一人で考えるより、みんなで考えたほうが早く解決する。そういう感じがする。

- 谷村 瞳(12) 「水はとてもおいしいもので、地球のみんながシャワーやきれいに手を洗える ようにしてほしい」アナンさんの言葉。 わたしもみんなが充分そういうことができるといいな、と思った。
- **寺田怜史**(14) 「これは第三世界水フォーラムではない、第3回世界水フォーラムです」(ア フリカの日・オープニング)ボツワナ大統領の言葉。 日本での生活では感じにくいけど水問題は他の星の遠いことではない、同じ地 球に今日も苦しむ子どもたちがいることを生の声で聞けてよかった。

- 徳永莉紗(14) 「世界は川でつながっていて、川は国境を無視して流れていく」 よく考えたら陸つづきの国とかは、上流が汚染されたら下流も汚染される。下 流の人は迷惑するけど、上流の人が他の国のことは知らない、といったら大変。 いろんな国で考えていかなきゃいけない問題なんだと思った。
- 中山湧太(10) いろんな国の子どもたちが一緒に話し合っていて、すごいと思った。 ぼくは、 川や水の中にすむ生き物についてもっとよく知りたいと思う。
- 半田彬倫(12) 「健康になるため、幸せになるためには、自分たちの手で水を管理し、大切に していかなければならないという事をもっとみんなが学ばなくてはならない」 水をあまり無駄づかいしなくて、節約するって、自分で管理することだと思う。
- **増永亜美**(14) 「水っていうのは基本的人権のひとつ」世界子ども水フォーラムにて。 貧しい国では水不足で学校にトイレとかの設備がなくて、女の子が学校に行き づらかったという話もあって、教育も受けられないって。教育を受けるって人 権だから、そういうことも侵害されているということなんだと思いました。
- 松田里絵(14) 「今できることは、子どもたち自身で考えること」八島さん(ユースウォータ ージャパン)の言葉。 「今私たちにできることは何か?」という質問に、ほとんど人は「節約ですね」 と答えていたが、大人の視点から見て、今、子どもができることからやってほ しいと言っていたところに魅かれた。
- 松尾英将(14) 「男の子は家を継ぐから教育を受けさせようとする家が多く、女の子はどうせ 嫁に行くからと、何時間もかかる水汲みに行かせることが多い」世界子ども水 フォーラムにて。

水と教育が関係していることを知ることができた。

- 「アメリカとか日本みたいに水道とか水施設を世界中の国につくることが、本 林 友紀(13) 当に大切で平和なことじゃない」 わたしは今までそういうふうにしたほうがいいと思っていたけど、よく話を聞 いて考えたらそれが本当にいいとは限らないのではないんじゃないかな、と考 えるようになった。
- **平野響子**(14) 「世界は川でつながっている」アメリカ陸軍長官の言葉。 情報の面で世界をつなげる、ネットワークを広げることが重要視されていると 言っていたことを象徴していると思ったので印象に残った。
- 藤木翔太(10) 「人間たちが汚した水は実際に自分たちで戻せる」 (学校の近くを流れている)堀子川の場合は、ごみがいっぱいほかしてあるか ら、1年に一回くらいごみ拾いをしたらいいと思った。
- 山田 諒(14) 「水にまつわる危機」についての話し合いで、アフリカの人たちからでてくる 解決策が多かった。子どもたちが自分たちでグループをつくり被害にあったら 対応するという意見など、現場を知ることで、気が付くことが生まれてくると 思った。
- **山崎里紗**(9) アフリカの人は水を汲んだバケツを頭の上置いて運んでいるけど、水道が管に つながったら、水が多くなるのではないのに、水道料を払わないと水が出てこ ないから、貧しい人は水がもらえなくなって、かわいそうだなと思った。(加藤 登紀子さんのお話から)
- 中村拓也(9) 写真をいっぱいとれてたのしかった。外国のおおきな手の人とあくしゅできて よかった。
- 萬川 和(9) どこの国かは知らないけど、他の国の人たちが水を大切にしているような絵が あったのが印象に残った。
- さいごの日にはみんなで「生きている琵琶湖」をうたいました。ともだちがい 上村明俊(7) っぱいできました。とくはいんは楽しかったです。またやりたいです。
- 国際会議場にたくさん外国の人がきていたからびっくりしたよ。「マイネーム **小林佳代**(7) イズカヨ」っていえて楽しかった。水のことでこんなにたくさんの人がきたか ら、水はすごいなあと思いました。また水フォーラムに行きたいです。

(順不同)